

# JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

1948. szeptember 2. CSÜTÖRTÖK  
IV. évfolyam, 1114. szám

Felelős szerkesztő:  
PALASTI JOZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi uca 1  
Telefon: 30-87.  
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-76.

## Osztályharcos fegyverünk,

a szakszervezet, négy évvel ezelőtt, 1944 szeptember 1-én született újjá. Még ionogott a Hitlerrel szembenes háború tüze, a felszabadult román nép a felszabadító Vörös Hadsereg szövetségében üldözte a fasiszta fenevadot utolsó fészke felé — és már országszerte alakultak első szakszervezeteink. Az a körülmény, hogy Romániát a diadalmas Szovjet Hadsereg szabaddította föl, megteremtette egyben politikai és társadalmi fejlődésünk szabad fejlődésének lehetőségeit. És életfontosságú körülmény volt ez dolgozó tömegeink szempontjából, hiszen a történelmi reakció már megtalálta a eimboraság szárait a tífelista áruló jobboldali szociáldemokráciához. Készek lettek volna megint hozzáfogni a munkásegység mindenkor oly végzetes megbontásához, a gyászosmultu „sárga szakszervezetek” életrekeléséhez, a feudális és nagytőkés

réteg szolgálatában. A munkásozrtály azonban, amely megjárta Grivica, Lupény és az Antonescu-háború véres iskoláját, levonta a mult tanulságait élharcos pártjával, a Román Kommunista Párttal az élen felszámolta ezeket az egységbontó kísérleteket és megszervezte az egységes szakszervezeteket. A munkásság szakmai szervezkedésében mindenütt élen jártak a kommunisták, akik a becsületes szociáldemokrata dolgozók segítségével, a munkásegység gondolatát vitték diadalra.

Jól tudjuk hogy a politikai hatalom átvétele még nem járt együtt a gazdasági erőforrások birtokbavételével. A felszabadulást követő időkben a kizsákmányoló osztály orvttamadásai háborúban meggyengült országunk vérel kiharcolt szabadságát újból fenyegették. A spekuláció, inflációs tátkba kezdett, a gazdasági szaka-

dék szédületes örvényét kavarták a reakció földalatti erői. És mialatt a dollár és arany árfolyama csillagászati magasságba emelkedett, az üzemek dolgozói öszeszorított foggal, elszánt akarattal folytatták a termelő munkát. A politikai harcot a Román Kommunista Párt, ma'd utóbb a Román Munkáspárt vitte, amely ez áldozatos küzdelem eszmei célkitűzéseit világitotta meg. Az öntudatnak ez a fénye adott acélos kitartást és jövőbetekintő lendületet dolgozóinknak, míg a szakszervezet a harcot vezette a kapitalizmus kizsákmányoló törekvései ellen.

A négyestündős harc mérlege jelentős eredményekkel zárult. A dolgozók áldozatos erőfeszítéseinek eredményeképpen a Román Kommunista Párt javaslataira megvalósult a pénzrögzítés, amely gátat vetett a kapitalisták további spekulációs játéknak és utat nyi-

tot a tervezett munka számára. A dolgozók számára kiharcolt kollektív szerződések jelentősége felbecsülhetetlen. Volt idő, amikor munkástömegeinket a legszörnyebb éhínség következményeivel mentette meg. Ma, amikor jelentős lépésekkel tovább jutottunk, kibontakoznak a kollektív szerződés további megvalósításai. A lefektetett betegségbiztosítási nyaralási jog most megy át a valóságba. Az idén már százezer dolgozó, vagy családtagja töltötte a nyári szabadságidőt különböző üdülőhelyeken; az újjászülötto Betegsegélyző pedig több mint két és fél millió emberől, az ország városi lakosságának 67,3 százalékáról gondoskodik.

A termelési versenyek megindulása új, jelentős feladatokat rótt a szakszervezetekre. A tervek megszervezése s kifejlesztése sokszor oly kedvező eredménnyel járt, hogy a dolgozók az előirányzatot meghaladták, számos üzem pedig már elérte az 1938 évi termelési szintet. Jelentős eredményeket értek el a termelési költségek csökkentése terén is. A szakszervezeti mozgalom jelentős támogatást nyújtott a Párt akcióinak, amikor a tatterskánus elemek eltávolítása és felszámolása napirendre került. A szakszervezeti tanfolyamok, káderiskolák nagy mértékben segítettek elő a munkásság politikai színvonalának emelkedését, a műszaki tanfolyamok szervezése pedig a szakmai képeztés fejlesztéséhez járult hozzá.

A szakszervezeti mozgalom a mult szakmai szövetekezéséből erőteljes politikai fegyverré alakult át. Ennek bizonyítására elég ha rámutatunk arra, hogy a szakszervezetek a március 28-ai választásokban való tevőleges részvétellel hozzájárultak az alkotmányozó Nagy Nemzetgyűlés összehívásához.

Az ipari üzemek államosítása gyökeresen új feladatokat rótt a szakszervezetekre. Az eddigi szakmai jellegű tevékenység átalakult, illetve kizségeledik olyan értelemben, hogy a szakszervezetek a Párt irányítása mellett a termelési harc fontos és jelentős tényezői. A szakszervezetek tevékenységének ki kell terjednie a termelés minden szakmai és gazdasági vonatkozására. A kiélesedett osztályharc jegyében szindikalistáinknak fokozott éberséggel kell őrködniök, hogy megghiusítsák a kapitalisták fizetett ügynökeinek károkozó, hazug híreket terjesztő aknamunkáját. Mindent el kell követni a termelési minőség és mennyiség javítása, a termelési költségek csökkentése érdekében, mert ez az egyetlen út a dolgozó tömegek életviszonyainak megjavítására. A szociálista jellegű termelési versenyeket alaposan kell megszervezni, új munkamódszereket kell találni, a munka észszerű-

## Meghalt Andrej Alexijevics Zsdanov

MOSZKVA. A moszkvai rádió kedd este közölte a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának és a Szovjetunió kormányának hivatalos közleményét, amely jelenti, hogy Andrej Alexijevics Zsdanov, a Központi Bizottság elnöke, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Politikai Iródájának, valamint a Legfelsőbb Szovjet Tanács tagja, a Szovjet Hadsereg vezérkari főnöke, 1948. augusztus 31-én moszkvai időszámítás szerint 3 óra 50 perckor, súlyos betegség után elhunyt.

Andrej Alexijevics Zsdanov a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának egyik legjellegzetesebb és legértékesebb tagja volt, aki hatalmas munkakészséggel és munkacerejével a Párt erősítésének és fejlesztésének szentelte. Az elhunyt hírváló teoretikus volt a marxista tanításnak, odaadó híve Lenin és Sztálin eszméinek és mintaképe a szovjet polgároknak.

## A francia munkásság tömegsztrájkokkal tiltakozik a dollárlakáj-politika mesterkedései ellen

Széles demokratikus alapokon álló kormányt követel a Francia Kommunista Párt

PARIS. Thorez, a Francia Kommunista Párt főtitkára Vincent Auriol köztársasági elnöknel volt kihallgatáson és ezután nyilatkozott a sajtó munkatársainak.

Nyilatkozatában többek között kijelentette, hogy Franciaországot csak széles demokratikus alapokon megszervezett kormány irányíthatja, amelyben minden igazi köztársasági erő résztvenne. A jelenlegi kormány — állapítja meg Thorez — a kapitalisták és a külföldi imperialisták érdekeit

szolgálja és csödpolitikát folytat. Szükséges tehát a koalíciós kormány megalakítása, amelyben a Francia Kommunista Pártnak is feltétlen részt kell vennie, miután nem tűrhető az, hogy a Kommunista Pártot és sokmillió szavazóját kizárják a kormányzástól.

Különben egész Franciaország munkássága megmozdul az újonnan kinevezett Schuman kormány ellen. Ugyanakkor, amikor Schuman mint designált miniszterelnök megjelent a nemzetgyűlés ülésén,

a francia munkásság sorozatos tömegtüntetésekkel tiltakozott a dollárlakáj politikai megbízása ellen és követelte a demokratikus egységes alapuló kormány megalakítását.

A Renault-gyár munkásai Schuman megbízása elleni tiltakozásul sztrájkba lépnek. Franciaország északi szénbányavidékén a dolgozók beszüntették a munkát. Jellemző, hogy Schumann megbízását — külföldön is, — csak mint kísérlet tekintik.

ítésére is fokozottan kell gondolkodnunk. Tovább kell fejleszteni a nevelőmunkát és a munkásjelét fokozásának feladatai mellett számba kell venni az élmunkás kereteket. At kell ültetni a gyakorlatba a kollektív és egyéni felelősség gondolatát. Általában: mint nagy és utmutató példa áll előttünk a világ első szociálista társadalmának, a Szovjetunió szakszervezetének élete, tevékenysége, eredményes munkája

A városi és falusi dolgozók együttműködése ma már valóság és ezen a téren jelentős munkát végeztek a szakszervezetek. Nagy munkát teljesítettek, de talán még főbb a tennivaló. A Román Munkáspárt második vezetőségi plenáris ülésének rezolúciója világosan utal az agrárproletariátus politikai emelésének döntő fontosságára és a falu osztályharcának kifejtésére. A földmunkásszakszervezetek újjászervezése, az osztályharc való ségáinak jegyében, most van folyamatban.

A Román Népköztársaság szervezett munkássága az Országos Szakszervezeti Tanácsban tömörül, amely helyet foglal a 70 millió tagot számláló Szakszervezeti Világszövetségben. A tartós béke, a társadalmi igazság és a népek szabadságának hatalmas arcvonala az egy séges szakszervezetekbe tömörült világproletariátus, amely a marx-lenini tanítások alapján folytatja harcát a kizsákmányoló monopol-töket képviselő imperiálistusok ellen. A román szakszervezeti mozgalom négy éves évfordulóját ennek a harcnak a jegyében ünnepli meg Népköztársaságunk osztályharcos munkássága, amely szorosan együttthaladva a föld és a szellem dolgozóival, egy új világ építésén fáradozik. (k. i.)

## Meghalt Ribalko tábornagy a Szovjetunió kétszeres hőse

MOSZKVA. A Tass-iroda jelenti: A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága és a Szovjetunió minisztertanácsa mély megilletődéssel közli Pavel Ribalko tábornagy, páncélos és tankhadosztály parancsnoknak, a Szovjetunió kétszeres hősenek, a Bolsevik Párt igazi harcosának, a szovjet hadsereg egyik legkiválóbb parancsnokának elhunyát. Pavel Ribalko augusztus 28-án súlyos és hosszadalmas betegség után hunyt el.

## Szeptember 15-én megkezdődik az adóhivetések felülvizsgálata

Október 10-ig be kell fejezni a munkálatokat

BUKAREST. Az 1948-49 évi ideiglenes adóhivetések az ipari és kereskedelmi vállalatokra, valamint a kisiparosokra vonatkozóan, befejeződtek. A pénzügyminisztérium körlevelet intézett a pénzügyigazgatóságokhoz, amelyben felhívja azokat: alakítsák meg a felelősségi bizottságokat, hogy ezek szeptember 15-én kezdjék meg működésüket. A pénzügyigazgatóságok a szükséghez

## Művelődés

# A szovjettudomány emberei harcolnak az ideálista reakciós koncepciók ellen

— a nagy cél: a kommunizmus győzelme szolgálatában

MOSZKVA. A Tass-iroda jelenti: A szovjet sajtó különös figyelmet szentel annak az üzenetnek, amelyet a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöksége intézett I. V. Sztálinhoz, valamint a Tudományos Akadémia augusztus 24-26 közötti ülésén megfogalmazott jelentésnek.

„A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöksége — mondja az üzenet — ülésükön az Akadémia élettani osztályának feladataival és helyzetével foglalkozott és ezalkalommal meleg boldog üdvözlést küldi szeretett tanítónknak és vezetőinknek, egyben kifejezi elismerését azért a figyelemért és támogatásért, amelyben a szovjet tudomány emberei részt vesznek. A szovjet tudomány ennek köszönheti legfontosabb megvalósításait. A tudomány fejlődését mindenkor a nép érdekében vezette és segítette bennünket abban, hogy legyőzzük a néppel ellenséges reakciós felfogásokat, hogy megvédjük a szovjet tudomány élgárdáját attól a veszélytől, hogy tevékenysége elszakadjon a néptől és a gyakorlati tevékenységtől”.

A továbbiakban a Tudományos Akadémia elnöksége és a biológiai osztály irodája rámutatnak arra, hogy úgy a Szovjetunió Mezőgazdasági Akadémiájának legutóbbi ülésén hozott határozatok, mint Trofin Liszenko akadémikus jelentése, amelyet a Kommunista (bolsevik) Párt Központi Bizottsága jóváhagyott, rendkívüli fontossággal bírnak a szovjet tudomány további fejlődése szempontjából és

elismerik azt a súlyos tévedést, amit azáltal követtek el, hogy Mendel—Morgan törekvését támogatták Micsurin haladószellemű tanításának hátrányára.

A Tudományos Akadémia elnöksége hangsúlyozza: a szovjet tudósok az előt a rendkívül fontos feladat előtt állanak, hogy az élettani tudományt Micsurin tanításai értelmében továbbfejlesszék és kiküszöböljék a biológiából a Weismann—Morgan ideálista és népellenes biológiai törekvést.

Egyben határozott kötelezettséget vállaltak, hogy helyrehozzák a múlt hibáit, újjászervezik a

biológiai osztályt és intézményeit és a biológiai tudományt tovább fejlesztik Micsurin materialista vonalán.

Az elvi fontosságú üzenet, amelyet a Szovjetunió Tudományos Akadémiája I. V. Sztálinhoz intézett, a következő megállapításokkal végződik:

„Kötelezettséget vállalunk, hogy az ideálista reakciós koncepció elleni harc élén leszünk, hogy megtisztítjuk az élgárda szovjet tudomány fejlődésének útját az akadályoktól, hogy teljesíthessük népünk nagy célját, a kommunizmus győzelmét”.

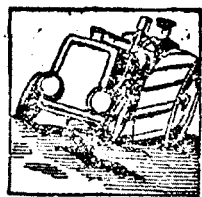
A Pravda foglalkozik a Szovjet-

unió Tudományos Akadémiájának tizenetével. Hangoztatja:

Nem kétséges, hogy a Tudományos Akadémia több ezer tagja feladatai magaslátán lesz a szovjet tudomány felvirágoztatásáért folytatott harcban. A nagy Sztálin megállapította a szovjet tudomány embereinek feladatait minden téren, hogy a legrövidebb időn belül ne csak elérjék, de meg is haladják a külföldi tudományos megvalósításokat.

A szovjet tudomány emberei sikerrel teljesítik ezt a feladatot, amit újlag élénken bizonyít a Szovjetunió Mezőgazdasági Akadémiájának legutóbbi ülésüké.

## Szeptemberben országsszerte traktorvezető tanfolyamokat szerveznek a nagyobb gépközpontoknál



A mezőgazdaság fejlődése is szükségszerűen megköveteli a dolgozók megfelelő képzését és a szakmai káderek kiszélesítését. A földművelésügyi minisztérium feladatait tüzte ki, hogy az 1948-49 évben traktorvezető tanfolyamokat létesít és az innen kiképzülő traktorvezetők vezetik majd a Szovjetunióból kapott és befeldön gyártott traktorokat. A szeptember hónap folyamán meginduló és valamennyi nagyobb gépközpont mellett működő traktorvezetői tanfolyamon munkások és dolgozó földmívesek fiai vehetnek részt. 17-18 éves életkorban, vagy azok akik már traktorral dolgoztak, de nem minősítették őket, 23-27 évig. A jelentkezőknek legalább 4 elemi iskolát kellett végezniük. A tanfolyam 12 hónapos három szakaszra oszlik. Felvilágosítással a gépközpontok, a földművelésügyi igazgatóságok és a községházak szolgálnak.

## Rádióműsor

Csütörtök, szeptember 2.

BUKAREST. 6: Hírek. — 6.15: Hangszemle. — 6.30: Magyar nyelvű adás. — 7: Összefoglaló hírek — 7.05: Hangszemle. — 7.15: Hírek orosz nyelven. — 7.35: Váltó zene. — 8: Vizálási jelentés. — 8.02: Hangszemle. — 8.25: Sajtószemle. — 8.30: Zenekar — 8.45: Hírek. — 8.55: Hangszemle. — 9.05: Zenekari hangverseny folytatása Rádió Románia Libera. — 9.30: Magyar nyelvű adás. — 9.45: Időjárásjelentés. — 10: Műsorismertetés. — 10.15: Szovjet változatok. — 10.30: Ének. — 10.45: Kultúrszemle. — 10.55: Hangszemle Rádió Románia 19: Magyar nyelvű adás. — 11.05: Hangszemle. — 11.20: Rádiógyűjtemény. — 11.35: Hírek. — 11.50: Szimfonikus hangverseny. — 12.05: Sporthíradó. — 12.20: A szimfonikus hangverseny folytatása. — 12.35: Hírek. — 12.50: Hangszemle. — 13.05: Hírek orosz nyelven. — 13.20: Ének. — 13.35: Román népzene. — 13.50: Könnyű zene. — 14.05: Hírek. — 14.20: Könnyű zene folytatása. — 14.35: Román népzene.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR MŰSÖR. Reggel: Hírek,

Adám Erzsébet riportja: „Szervezés, ujjáépítés, munka”. Délben: Hírek, ifjúsági híradó Este. Ifjúsági Óra.

BUDAPEST. 5.30: Hajnali muzsika. — 6.30: Falurádió. — 6.45: Reggeli torna. — 7: Hírek. — 7.20: Reggeli zene. — 8: Előadás. — 8.15: Hangszemle. — 8.30: Szabadegyházak vallásos felőrlése. — 9: Ének, zongora. — 10: Hírek. — 10.15: Hegedű, ének. — 10.30: Házasság és család a Szovjetunióban. — 10.45: A háziügyítés. — 11: Hírek. — 11.15: Orosz művészek muzsikálnak. — 11.30: Rádióiskola. — 11.45: Műsorismertetés. — 12: Jószomszédság muzsikája. — 12.30: Gyermekrádió. — 12.45: Hírek. — 13: Hadifoglyhíradó. — 13.15: Vöröskereszt közlemények. — 13.30: Dunavölgyi híradó. — 13.45: Szív küldi szívnek szívesen. — 14: Studióopera. — 14.15: Hírek. — 14.30: A studióopera folytatása. — 14.45: Századunk hangja. — 15: Hírek. — 15.15: Mi az amit nem tudunk. — 15.30: Mi az amit nem tudunk. — 15.45: Eseményjárték. — 16: Jazsmuzsika. — 16.15: Hírek.

# Valamennyi szovjetpolgár jogosult 5 szobáig terjedő lakást vásárolni, vagy építeni

MOSZKVA. A Tass-iroda jelenti: Tekintettel a Szovjetunió polgárainak egyéni lakásvásárlására és építésére vonatkozó törvénykezés egyrészletére, a Szovjetunió Alkotmányának tizedik szakasza értelmében, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjet Tanácsának Elnöksége a következőket határozta el:

1. A személyi tulajdon jogának alapján a Szovjetunió minden pol-

gára jogosult, hogy akár a városokban, akár a városokon kívül egy- vagy kétemeletes, öt szobáig terjedő lakást vásároljon, vagy építsen.

2. Az egyéni lakások építésére úgy a városokban, mint a városokon kívül szükséges földterületek szétosztását nem korlátozott időre eszközlik. Az építkezéshez szükséges földterületek szétosztását a körzeti, városi és kerületi szovjetek vég-

hajtóbizottságai eszközlik, a város-építési előirányzatok terveinek megfelelően, a Szovjetunió minisztertanácsa által meghatározott általános feltételek szerint.

3. A falusi vonatkozású egyéni lakásépítéshez szükséges földterületek kintalása és meghatározása tekintetében a törvénykezés eddigi intézkedései maradnak érvényben.

## Teljesen átszervezik a vadász-társaságokat

Az aradi erdőigazgatóság vadászati osztálya közli az érdekeltekkel, hogy a Hivatalos Lap augusztus 25-én megjelent 196. számában közzétett 211. számú törvényrendelettel megalakult a „Román Népköztársaság Vadászainak Általános Szövetsége (Asociatia Generale a Vanatorilor din Republica Populara Romana), amely mint jogi személy az erdészeti minisztérium vezetése és ellenőrzése alatt áll és amelynek több osztálya működik Bukarestben, valamint egy-egy osztálya mind azon városokban, amelyekben a vadászok száma száznál nagyobb, egy-egy osztálya minden megyében, ennek minden járásában egy-egy alosztálya.

Ugyanez a rendelet felosztja a fenti hatálya az ország területén lévő összes vadász-társaságokat és egyesületeket, valamint a hegyi vizek halásztársaságait. Ezek vagyona és területei a Szövetség tulajdonába mentek át.

Ennek következtében az ország területén a fenti kelettel kezdődőleg csak azon egyén gyakorolhatja a vadászatot, aki a fenti Szövetségbe felvételt kérte és felvételéről igazolást is kapott.

Kézből minden vadásznak a város és megye területén, függetlenül attól, hogy eddig is valamely vadász-társaság tagja volt, kérvényt kell kitöltenie és beadnia a volt vadász-társaság székhelyén. Az űrlapot ott rendelkezésre bocsátják. A beadott kérvényeket a megye székhelyén lévő bizottság bírálja felül, amely után sor kerül az ezt bizonyító okirat kibocsátására. A Fazanul, Diana és AVIS volt vadász-társaságok tagjai részére a szükséges nyomtatványok a Fazanul helyiségében, Alexandri ucca 5 szám szerezhetők be.

A különböző vadász-társaságoknál az 1948-49. évre befizetett tagsági díjakat a Szövetség elismeri és érvényesek az 1948-49. vadászati évre.

— HALALOZÁS. Lakatos Mihály férfiszabó augusztus 30-án elhunyt. Temetése folyó hó 1-én, szerdán délután 6 órakor lesz a felsőtemető halottszobájából.

## Ez történt a nagyvilágban

PRAGA. A Tass-iroda jelenti: A csehszlovák belügyminisztérium újabb kémkedési esetet hozott nyilvánosságra. Az állambiztonsági hivatal közgei letartóztatták Leonard Bartolomeus van Damot, aki a prágai holland követség „nyomozási irodájának” főnöke volt. Van Dam, mint a vizsgálat megállapította, idegen állam számára kémkedett Csehszlovákiában. Kihallgatása során beismerő vallomást tett és a nála talált okmányok több más holland diplomata bűnösségét is igazolták a Csehszlovákia elleni kémkedés ügyében. A holland kémekkel egyidejűleg több csehszlovák állampolgár is letartóztatták.

ATHÉN. A görög monarcho-fasiszták a Janinában bebörtönzött 700 demokratát a legkegyetlenebbül kínozzák. Levegőtlen, szörnyű zárt helyen tartják őket — öregeket, nőket, gyermekeket, — élelmezésük is elégtelen, naponta csak egyszer adnak nekik enni. A bebörtönzötteket időnként kiterelik a börtöndudarra, ahol szeges korbáccsal véresre verik őket.

A Szabad Görögország rádióállomása közli az ideiglenes szabadságharcos kormány jelentését a legfelsőbb haditanács megalakításáról, amely a demokratikus hadsereg összes hadműveleteinek irányítását és összehangolását intézi, egyben pedig a felszabadított területek katonai közigazgatását irányítja. Különböző monarcho-fasiszták által a Grammos-hegységben elszenvedett súlyos veszteséget, tehát az offenzíva csődjét, most már az athéni USA katonai misszió is elismeri és a misszió vezetője most szervezi át a monarcho-fasiszta hadsereg vezérkarát.

LONDON. A Tass-iroda jelenti: A Daily Telegraph and Morningpost Franco-nak Don Juan spanyol trónkövetelével augusztus 15-én történt találkozójáról azt írja, hogy az USA politikai nyomása Spanyolországra fokozódik, mert az északamerikai hadügyminiszter „realista” politikát követel Spanyolország irányában, az ország hadászati helyzetére való tekintettel. Mivel azonban az USA „hivatalos” álláspontja elítéli a jelenlegi spanyol rendszert, a madridi USA követ a monarchia helyreállítását igyekszik megvalósítani és ehhez meg akarja nyerni Francot. Tehát közönséges fasizta mesterkedésről van szó, hogy így kendőzzék a külföld előtt a spanyol fasizmust. Ezt a tervet támogatja a spanyolországi katolikus egyház is.

WASHINGTON. Izrael állam megbízottja beadvánnyal fordult az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsához, amelyben kérte Izrael államnak felvételét az UNO-ba. Ez a kérvény „kellemetlen” helyzetbe hozta az angol, de főképpen az északamerikai kormányokat. Az USA kormányának ugyanis szüksége lenne az amerikai zsidók szavazata Truman mellett — Wallace ellen — a novemberi elnökválasztásokon és ezért utasították az UNO Biztonsági Tanácsában résztvevő delegátusát, hogy a kérdés tárgyalásakor tartózkodjék a szavazástól. Anglia delegátusa pedig kérje a tárgyalás elhalasztását. Ilyenformán azt akarják elérni, hogy az ügyet az UNO csak a novemberi elnökválasztás után tárgyalja, amikor az USA-t már nem köti semmiféle érdek jelenlegi közéleti politikájának folytatásához.

## Gondoskodnak a faipari szakmunkás-képzésről!

BUKAREST. Az Országos Fa-központ delegátusai felkeresik az új faipari vállalatokat, hogy utmutatásokkal szolgáljanak. A közeljövőben különböző foku faipari iskolák létesülnek, abonnan szakmunkások, technikusok és mérnökök kerülnek

majd ki. Ezeket az iskolákat legkésőbb október elsején megnyitják. A faellátás problémájának kedvező megoldása érdekében különleges bizottságokat küldenek ki a munkamenet jobb megszervezése céljából.

## Latinamerikát gyarmattá alakítja át az USA monopolióké

NEWYORK. (Rador.) A Tass-iroda jelenti: A havanai Noticias de Hoy vezetésű személyiségek ayllé levelét közli Mexikó elnökéhez, amelyben felszólítják a latinamerikai államok demokratikus intézményeinek védelmét szolgáló nemzetközi értekezlet összehívására. A nyílt levél megállapítja, hogy a latinamerikai országok gazdasági életét a monopolióké által okozott válság fenyegeti és egyben javasolja, hogy ezen az amerikai értekezleten vegyenek részt a munkások is, valamint a különböző fajcsoportok, amelyek nem hajlandók USA minitára mellőzni a problémák megoldásánál.

## Teljesen befejeződött a harkovi traktorgyári üzemek ujjaépítése

MOSZKVA. (Rador.) A Tass-iroda jelenti: A harkovi traktor-üzemek munkássága és műszaki szakemberei levelet intéztek Szálinhoz, amelyben bejelentették, hogy a háború által rombadöntött üzemek ujjaépítését teljesen befejezték. A náci-hordák pusztítása nyomán keletkezett romok helyén új, nagyobb, jobb és megfelelőbb munkahelyeket emelt a szovjet munkások öntudata és az építkezéssel egyidőben már meg is szervezték a traktortermelést. Tavaly július huszonhatodikán hagyta el az üzemeket a tizenötézeredik traktor, és ez év első hat hónapjában a termelés két és félszeresére emelkedett. Szálin táviratban válaszolt a levele, szerencsekívánatait fejezte ki a termelés terén elért nagy győzelemhez, amit az ujjaépítés teljes befejezése jelent. A Szovjetunió miniszterelnöke egyben szerencsekívánatait fejezte ki a további munkához.

— MA, SZEPTEMBER ELSEJÉN, este 8 órakor, a Kultúrpalota nagytermében, a Megyei Szaktanács rendezésében, ünnepi előadás keretében emlékeznek meg a szakszervezeti mozgalom újjászületésének évfordulójáról. Ezalkalommal a művészszerkesztés együttese előadja az „Uj Világ Hajnalán” című revüt. Az előadáson csak azok a szakszervezeti tagok vehetnek részt, akiket a munkában kifejtett tevékenységükért megdicsérték és akik megkapták az Országos Szaktanács új könyvecskéjét, amely belépőjeként szolgál. A kitüntetettek egy családtagjukat magukkal vihetik az előadásra.

— A HELYI TURISZTIKAI HIVATAL kényelmes és előnyös társas utazást rendez a szeptember 11-13. évezős versenyre a Snagova. A résztvevők 50 százalék kedvezményben részesülnek. Beiratkozások és információk a Helyi Turisztikai Hivatalban, Eminescu 1. szám.

— A GRAFIKAI SZAKSZERVEZET szeptember hó 1-én, szerdán délután 5 órakor rendkívüli közgyűlést tart. Tagok pontos megjelenését kéri — a vezetőség.

# 35 lejes menü, 15 lejes főzelék, 63 lejes husétel a vendéglői árak leszállításának első napján

**Elsőnek alkalmazta az újabb 30 százalékos ár-csökkentést a vendégipari munkások szövetségének étterme**

Azt a kormányrendeletet, amely az éttermi és fogyasztó helyiségek árait 50 százalékkal leszállította, a keddi napon Aradon is megvalósították gyakorlatilag. A megyei kereskedelmi igazgatóság a rendelet értelmében érélyes felhívást intézett a vendéglősökhöz és fogyasztóhelyiségek tulajdonosaihoz, hogy az új árakat kedd reggeltől kezdődőleg lépéseik életbe.

Az aradi vendéglőkben és fogyasztóhelyiségekben már megtörténtek az árszámítások és a fogyasztóközönség tegnap már olcsóbban jutott élelemhez. A kormány gazdasági politikája így érvényesül napról napra mind szélesebb körben és a dolgozó tömegek állandóan érezhetik a gazdasági helyzet és ezzel párhuzamosan az életszínvonal javulását. A vendéglői étkezés a múltban csak a kevesek, a kiváltságosok lehetősége volt, ma már azonban egyre több történik annak érdekében, megteremtik a lehetőséget annak, hogy a dolgozó rétegek is olcsón és jól étkezzenek a vendéglőkben, vagy más fogyasztóhelyiségekben.

Természetesen az első napon új árakat számolt az élelmiszer-munkások kezelésében lévő volt Pallace-vendéglő is. Az étlapon feltüntették a régi árakat is, úgy hogy a fogyasztóközönség szembejuttatva láthatta a lényeges olcsóbbodást. Az élelmiszeri munkások éttermének (Pallace) keddi étlapja így alakult (az alant közötti árknál a sárójelben feltüntetett számok a régi irat jelentik):

Brailai túró (40) 28 lej, lipői túró (50) 35 lej, trapista-sajt (85) 59 lej, túró tejföllel (45) 31 lej, sajtos omlett (50) 35 lej, Bacon and eggs (110) 77 lej, kékparadicsom saláta (55) 38 lej, 2 tojás vajban (41) 28 lej, omlette (50) 35 lej, rántott sajt (95) 66 lej, olvasztott sajt vajban (95) 66 lej, Levesek (18) 12 lej, csorba (27)

## Feketecséplőket és kolbászfeketézőt ítált el a szabotázsbíróóság

Crisan Teodor és Galea Mafei Dieci közsédbeli gazdálkodók házuk udvarában tehénkelet cséplétek, hogy ilymódon kijátszák a gabonagyűjtési rendelet intézkedéseit. A gazdák az aradi szabotázsbíróóság elé kerültek, ahol kedd délelőtt tárgyalták ügyüket. Bűnösségük beigazolódott és ezért három-három havi fogházra, valamint 8000 lej pénzbüntetésre ítélték őket.

18 lej, tökkáposzta feltétellel (72) 50 lej, tökkáposzta főzelék üresen (22) 15 lej, Kelvirág vajban (70) 49 lej, kelvirág rántva (50) 35 lej, burgonya vajban (30) 21 lej, rántott tök (jurgotta) (40) 28 lej, kékparadicsom párisian (60) 42 lej, zöldbab „sauté” (40) 28 lej, gödöllői rostélyos (90) 63 lej, rántott tök hússal (80) 56 lej, bélszín gulyás burgonyával (90) 63 lej, kelvirágos becsinált csirke (110) 77 lej, párolt bélszín (90) 63 lej, szerb gyuvacs csirkehússal (110) 77 lej, kacsaült köritéssel (115) 80 lej, csirkesült (100) 70 lej.

Jeges kovászos uborka (10) 7 lej, uborkasaláta (8) 5 lej, sült paprika 2 darab (15) 10 lej, keleti saláta (20) 14 lej, céklasaláta (10)

7 lej, jeges paradicsom darabja (5) 3 lej.

Valódi törökkávét (50) 35 lej, feketekávét (20) 14 lej.

A menü árait 50 lejről 35 lejre szállították le.

Az árak olcsóbbodása nagyobb forgalmat jelent a vendéglőknek és ez a volt Pallace-étteremben az árleszállítás első napján meg is mutatkozott. Gyakorlati vonatkozásban ez azt jelenti, hogy a szövetséget étterme, de más fogyasztóhelyiség is, életképeesebbé válik.

Arad dolgozó társadalmá örömmel fogadta a kormány újabb árleszállítási intézkedését, mert ebben ismételt megnyilatkozását látja annak, hogy a népi demokrácia kormánya minden intézkedésében a dolgozó nép érdekeit tartja szem előtt.

## SPORT

### Új pályát avattak a hadsereg aradi tekézői

**Aradon rendezik a Nemzeti Tekesbajnokságot**

Most avatták fel az aradi várban a hadsereg modern, új teképaláját. A nagyszerű kettős teképalaya avató ünnepségén a Népi Sportszervezet vezetősége, a társaságok képviselői és nagyszámú érdeklődő vett részt.

A pompás megvalósítás igazolja, hogy a demokrácia hadsereg számára minden sportolási lehetőséget megadnak.

Elsőnek Negura ezredes üdvözölte a megjelenteket és leadótes beszédében a munkásoktól és a demokrácia hadsereg együttműködésének fontosságát vázolta. Ezután Berghea ezredes hivatalosan is átadta az új teképaláját a katonai sportolónak, majd Opincaru főhadnagy, aki a pályaeépítési munkálatokat vezette és akinek irányításával a katonák a

vár kazamatái között megépítették a nagyszerű sportpályát, meglepő szavakkal köszönte meg mindazok közreműködését, akik a pálya megépítésénél segédkeztet nyújtottak. Ezeknek értékes plaketteket és érmeiket nyújtották át.

Ezt követték a delegátusok felvételai. A Népi Sportszervezet nevében Kelen Ferenc mondott beszédet, a tekészövetség képviselőiben pedig Dreoin Coriolan, majd az Infratirea és a Tricolor üdvözlési következők, az utóbbi nevében Major Imre szép beszéd kíséretében zászlót nyújtott át a katonatekésapat kapitányának.

Végül tekémérkőzések zárták le a szép ünnepséget, amelynek során a hadsereg csapata a Tricolor ellen 205:192, az Infratirea ellen pedig 198:188 arányban győzött.

Egyébként Aradon két temesvári tekéscapat is vendégszerpelt és mindkét mérkőzés a legbarátságosabb légkörben, az őszinte sportbarátság jegyében folyt le.

A temesvári Progresul a Transilvania rendezésében vendégszerpelt és a Transilvania csapata 235:215 arányban győzte le a Progresult, a melvet azután a Teba 198:168 arányban győzött le. Az AMTE-Vörös Zászló a temesvári Dura teke

együttessel mérte össze erejét és 229:197, majd 205:159 arányban győzött ellenfelével szemben.

Az aradi tekézők vasárnap adnak revusot Temesváron Durának.

Pénteken, 3-án este 8-kor sorsolták ki az Aradon megrendezendő Nemzeti Bajnokság mérkőzéseit, melyeket szeptember 4-én reggel 7 órakor kezdenek meg az ITA, a Teba és a Metal pályákon. A Nemzeti Bajnokság versenyén 20 csapat és 20 egyéni versenyző indul az ország minden részéből és a versenyen egy csapatban, mint az egyéniben 100+27 dobásból áll.

A tekészövetség felhívja az összes teke-bírókat, hogy csütörtökön, szeptember 2-án délután 6 órakor fontos ügyben jelenjenek meg a szövetségi helyiségben.

### A kürtösi Frontiera vezet a kerületi bajnokság első fordulójában

Vasárnap megkezdődtek a kürtösi kerületi bajnokságban és az első forduló néhány meglepetést hozott. Elsősorban az Unirea veresége számított annak, de váratlan eredmény a pankotai Soimii veresége a Tebától. Az ATE-SFP a Banatul, a RAC az AMTE-Vörös Zászlót, a Patria a Tricolor, a lippei Soimii a Transilvaniát győzte le, a Virtutea-Hadsereg mérkőzés pedig döntetlenül végződött. Az eredmények a következők: ATE-SFP-Banatul 2:0 (1:0), Rovinei AC-AMTE-Vörös Zászló 2:1 (0:0), Frontiera-Unirea Arad 3:0 (1:0), Patria-Tricolor 2:0 (0:0), Teba-Soimii Pankota 3:2 (3:1), Soimii Lippa-Transilvania 1:0 (1:0), Virtutea-Hadsereg 2:2 (2:1).

A bajnoki táblázat a kerületi elsőosztályban az első forduló után a következő:

Frontiera	1	1	—	—	3	0	2
Patria	1	1	—	—	2	0	2
ATE-SFP	1	1	—	—	2	0	2
Soimii Lippa	1	1	—	—	1	0	2
Rovinei AC	1	1	—	—	2	1	2
Teba	1	1	—	—	3	2	2
Virtutea	1	—	—	—	2	2	1
Hadsereg	1	—	—	—	2	2	1
Unirea Szt. A.	—	—	—	—	—	—	—
Soimii Pan.	1	—	—	—	1	2	3
AMTE (V.Z.)	1	—	—	—	1	1	2
Transilvania	1	—	—	—	1	0	1
Banatul	1	—	—	—	1	0	2
Tricolor	1	—	—	—	1	0	2
Unirea Arad	1	—	—	—	1	0	3

A másodosztály második csoportjában a kifutott 5 mérkőzés közül 3 elmaradt, a lejátszott két mérkőzés eredményei a következők: Fulgerul-Volta 3:0 (4:0), Futurul-ITA II. r. 1 (1:0).

### CORSO-MOZI

Előadások 3, 5, 7, 9 órakor

Ma a szovjet filmgyártás legragyogóbb filmje. Magyar feliratokkal

## MARITE

Főszerepben: Maria Melnikaitse

### POPULAR v. Forum-mozi

Előadások: 5, 7 és 9 órakor.

## Szemnyelkű ember

Kifűnő csehszlovák film, epizód a Lidicei tragédiából

G. Nezval, L. Struna, I. Zrotal

### OMNIA kert-mozi

Előadások: 5, 7, és 9 órakor

Ma premier!

## BEETHOVEN-KONCERT

zene és vigság filmje

I. Taimanov, V. Vasiljev

# Minden erőt mozgósítani kell, hogy a cséplés és gabonagyűjtés munkáját szeptember 15-ig mindenütt befejezzék

**Arad megye az ország megyéinek élén példát mutat a cséplési és gyűjtési munkálatok szervezése és a feladatok teljesítése terén!**



A cséplési munkálatok az egész ország területén a gabonagyűjtéssel együtt egyre gyorsuló ütemben folynak. A legtöbb helyen a megyei, járási és községi bizottságok szervezeten, programszerűen dolgoznak a gabonagyűjtési Állambizottság utasításainak érvényesítésével és ennek megfelelően a cséplési és gabonagyűjtési munkálatok gyors ütemben, kielégítően haladnak.

Hivatalos megállapítás szerint a Román Munkáspárt utasításai alapján a bizottságok fáradhatatlan munkája következtében Arad, Fehér, Arges, Bihar, Baia, Krassó, Dambovita, Olt, Prahova, Putna, Szilágy, Szatmár és Teleorman megyék állnak az élén.

Más helyeken viszont nem teljesen kielégítő a munkálatok menete. A botosani, buzai, dorohói, ilfo-

— A rendőrség szociális osztálya közli mindazokkal, akik bujorozott szobát adnak ki nappali, vagy éjszakai használatra, hogy haladéktalanul jelentkezzék a rendőrség II-ik emeletének 44-ik számú szobájában, hogy tudomásul vegyék azokat a formalitásokat, amelyek teljesítésére kötelezettek. A rendőrség megkezdte az ellenőrzést és akiknél még nem jelentett idegen személyeket találnak, azok büntetésben részesülnek. Ugyancsak a rendőrség fentírt osztálya közli azokkal, akiknek házlátási alkalmozottjuk van, hogy azok távozása esetén közlik azt a rendőrséggel. — Közli a rendőrség egyben, hogy az összes fogvasztóhelyiségek, amelyekben női alkalmazottak (pincézők, szakácsnők, stb.) dolgoznak, higiénegépező orvosi könyvecskét kell beszerezniük, amelyet a női alkalmazottaknak állandóan maguknál kell tartaniuk, hogy ellenőrzés esetén hármukor felmutathassák. Abban az esetben, ha ellenőrzésnél nincs valakinek ilyen könyve, büntetésben részesül.

vi, vlascai megyei bizottságok a rossz szervezés és a munkában mutatkozó hanyagság következtében visszamaradtak. Ez a helyzet nem állhat tovább fenn. Az idő előrehaladott, a kedvező időjárás nem tekinthető állandónak.

Alaposan elő kell készíteni az őszi vetési munkálatokat, nehogy az egyik munkálat akadályozza majd a másikat. A fenti megyei bizottságok és azok, ahol még hiányosságok mutatkoznak, sürgős intézkedéseket kell fogantatniuk. Sürgősen fel kell számolni a bürokráciást és komolyan kell dolgozni az elvesztett idő visszaszerzésén. Azokban a megyékben viszont, ahol jobban dolgoztak, még jobban

meg kell gyorsítani a munkálatokat, hogy az előirányzott idejében teljesíthessék.

Valamennyi megyei, járási, községi bizottságnak, valamennyi földművesnek külön-külön és együtt egyetlen gondolata legyen: nincs veszíteni való idő. A cséplést és a gabonagyűjtést olyképpen kell megszervezni — tekintetbe véve az Állambizottság utasításait, — hogy az egész országban legkésőbb szeptember 15-ig be is fejezzék.

Ennek érdekében a Scanteia, a RMP lapja, felszólítást közöl, hogy valamennyi pártszervezet és minden párttag nyújtson támogatást, szolgáljon útmutatással, mozdítsa munkára és mindenütt az élén járjon.



## Emberek szárnyak nélkül

Filmbemutató a „Populár” (volt Forum) mozgóban

A hitlerista megszállás idején, 1942-ben, Csehszlovákiában az egyik repülőgépgyárban történik... A munkások szervezeten szabotáznak, jól lehet az életükkel játszani, de tudják azt is, hogy a modern fasiszta hadigépezet egyik legérzékenyebb oldala a német repülőipar. Ellenállásukat nemcsak a hazaszeretet és az elnyomók iránti gyűlölet fűti, hanem az az állatias gaztét, amellyel a szomszéd falu lakosságát „SS” csapatok — egy bombamerénylét „megtorlása” címén — kiirtották, és a falut felgyújtották.

A gyárban különös dolgok történnek. A felszerelt gépalkatrészek sűrűn „elromlanak”, a repülőgéptartányokból kifolyik a benzin, az egyik repülőgép — röviddel indulás után — a levegőben kigyullad és az utasokkal együtt porrág. A német parancsnokság szabotázszt szimatol, az egyik kopó már nyomába jut a szervezetnek, kezébe kerül egy rejtjelezett írás. Amikor az egyik munkásnak megmutatja — úgy reméli, hogy megelégelésben elárulja magát — a közelben dolgozó négy munkás összenéz és az az ürügyvel, hogy megmutatják neki azt az íván nevű személyt, akiről a titkos írásban szó van, az üzemet egyik elhagyatottabb részébe csalják és

ott a magasfeszültségű kábelök közé „ejtik” a nyomozót. Az elfogatások, kínzások és kivégzések ellenére, még a „gestápo” — amely közben megszállja a gyárat — sem tudja kibogozni a rejtélyt. Drámai mélységű és izgalmas jelenetek váltják egymást, közben egy-egy derűs pillanat oldja fel a nézők feszültségét, amikor a leleményes munkások tényleg vezeték a nagy fölényességgel viselkedő nyomozókat. A szárny nélküli emberek legyőzik a „szárnyasokat”, mert ezeket a rablás vágya vezeti, amazoknak pedig a felszabadulás akarata és a bestiák elleni gyűlölet ad erős szárnyakat.

Ugy a rendezés, mint a szereplők alakítókétsége kitűnő. Az eddig bemutatott cseh filmek nagy fejlődésről tesznek tanúságot, úgy az irányt, mint a művészetet és technikát illetően.

**MINSZ** Kiseb.

FELHÍVJUK mindazokat a II. kerületi testvéreket, akik írásbeli meghívót kaptak, hogy szerda délután 6 órakor feltétlenül jelenjenek meg a kerületi székházban.

**„OGLINDA”**

üveg feldolgozó üzem

átköltözött Lenin-ut 17.,

a volt Ferber-cég helyiségébe

BEJARAT: Köztársaság-utja 57. sz. alatt is.

## Nyolc éve

ennek, hogy a német és olasz fasiszta imperiaizmusok a román és magyar népre rákényszerítették a hirhedi bécsi diktátumot, amely két részre osztotta Erdélyt. A döntésnek az volt a célja, hogy elmentse az ellentéteket Románia és Magyarország között és a két együttélő népet kiszolgáltatassa Hitler háborús céljainak.

A Román Munkáspárt központi lapja, a Scanteia foglalkozik az évfordulóval és a következőket állítja meg:

— A bécsi diktátumot, amely az „oszd meg és uralkodj” régi elve alapján tevékenykedő imperiaista hatalmak jellegzetes cselfogása volt, a román birtokossággal és polgársággal közös megegyezésben hajtották végre. Azzal a birtokossággal, amely a legújabb árulástól sem riadt vissza, csak, hogy elősegítse a Szovjetunió elleni imperiaista politika agresszív terveit.

— Románia munkásosztályának Pártja volt egyedül az, amely azonnal leleplezte a bécsi mesterkedés célját, harcba hívták fel a hazafiakat a diktátum ellen és figyelmeztette a tömegeket arra a hűnös háborúra, amelyet az árnyékból előkészítettek.

— Ma Erdély, az egykori tüzfészek, összekötő híd lett Románia és Magyarország között, hozzájárul a két nép közötti barátság meg erősödéséhez és lehetővé teszi, hogy erőteljes tényezői legyenek a demokratikus és antimperiaista tábornak, amelynek élén a szocializmus hatalmas országa, a román és magyar népet felszabadító Szovjetunió áll.

## Harminc éves

## a Finn Kommunista Párt

HELSINKI. A Tass iroda jelenteti: A Finn Kommunista Párt augusztus 29-én ünnepelte fennállásának 30 éves évfordulóját és ez alkalomból Helsinkiben nagyszabású népgyűlést rendeztek. A népgyűlés résztvevői fegyelmezett sorokban vonultak végig a városban. A jubileum alkalmából a Finn Kommunista Párt felhívást intézett a dolgozókhöz, amely többek között a következőket tartalmazza: „A Finn Kommunista Párt a Szovjetunióban a népek függetlenségéért és a békéért küzdő elharcot lát. A Szovjetunióhoz való baráti kapcsolatok, valamint az együttműködés a népi demokráciákkal teszi lehetővé országunk számára, hogy megelőzhesse az imperiaista háborús céljait és megsemmisíthesse terveiket a népek leigázására vonatkozóan. A Finn Kommunista Párt minden becsületese finn harca hív az ország igaz függetlenségéért.”

A Párt nyolcadik kongresszusa egyébként hétfőn nyílt meg.

**URANIA** 3, 5, 7 és 9 órák

Ma utoljára!  
Éveszett remények

CFR. mozgó Mosoczi-telep  
Előadások fél 8, vas. 4, 6, 8

Remek tengeri kalandor film  
**Nachimov tengernagy**  
Román-magyar feliratokkal!

# Az idei gabonagyűjtés legnagyobb politikai eredménye, hogy a dolgozó földművesség felismerte osztályérdekeit

Eddig a gyűjtési terv 89.10 százalékát hajtották végre

A megyei közigazgatás legfontosabb tennivalója a gabona betakarítása és gyűjtése körül összpontosul. Hétfőn délelőtt a megye ideiglenes bizottsága tartott ülést, amelynek egyetlen tárgysorozati pontja a gabonagyűjtés volt. A bizottság tagjai sorra ismertették Belle Petre prefektussal a gabonagyűjtéssel kapcsolatos tapasztalataikat, majd az ülés végén a megyei prefektus kimerítő tájékoztatót nyújtott a bizottság tagjainak a gabonagyűjtési munkálatok helyzetéről, a kormányrendeletkezés politikai és gazdasági hatásáról.

Belle Petre prefektus megállapította elsősorban, hogy a gabonagyűjtés lefolyásáról még nem lehet bírálatot gyakorolni.

A beérkezett jelentések és hozzávetőleges számítás szerint a gyűjtési tervnek 89.10 százalékát hajtották eddig végre.

Rámutatott arra a prefektus, hogy milyen volt az elmúlt esztendőben alkalmazott gabonagyűjtési módszer és hogy ez milyen nehézségeket okozott. A múlt esztendő hibás munkamódszereinek folyamánként a gazdapparasztok az idén sem adtak be őszinte nyilatkozatot a bevetett területekről, abban a reményben, hogy most is sikerülni fog kijátszani a kormány érdekeit.

Az idén alkalmazott termésbetakarítási munkamódszerről nyert első benyomások úgy politikai, mint gazdasági szempontból kedvezők, mert

megfelelő felvilágosító munkával sikerült elérni, hogy a szegényparasztság felismerje a maga érdekeit.

A demokrata kormány elképzelésének helyességét bizonyítja maga az a tény is, hogy a szabadpiacon már most megfelelő mennyiségű újabonát kínálnak eladásra, ami a bekövetkező árcsökkenési tendenciára mutat. Ez különben azt jelenti, hogy a kevés földdel rendelkező szegényparasztság a gabonagyűjtés igazságos elosztása révén annyi gabonával rendelkezik, hogy a számára visszamaradt mennyiségből a szabadpiacon is vihet.

Megállapította Belle Petre prefektus, hogy az összegyűjtött gabona reális alapon való elosztása úgy a városi, mint a falusi dolgozók körében megvívó módon forrja bizonyítani a kormány elgondolásának helyességét, vagyis azt, hogy az

egész gabona forgalombahozatalát célzó kampányban a dolgozók érdekeit tartották elsősorban szem előtt.

Beigazolást nyert, hogy azokban a járásokban, ahol a népi demokrácia frontjához tartozó pártalakulatok megfelelően végezték el felvilágosító munkájukat a kedvező eredmény nem maradt el.

A gabonagyűjtési munkálatok ellenőrzésével kapcsolatban Belle pre-

fektus elismeréssel nyilatkozott mindazokról az ellenőrökről, akik a cséplőgépeknél becsületesen végeztek el a rájuk bízott feladatot. Az ilyen megbízások kifogástalan elvégzése — mondotta — tájékozódást mutat a kormányzatnak arra vonatkozólag, hogy kik azok az emberek, akiknek lelkiismeretes munkájára a népi demokrácia rendszere mindenkor számíthat.

Végül a megyei prefektus mel-

## A konopi földművesség is felszabadult a feudális uralom kizsákmányolása alól

Vízlevezető árkat építtette, megvilágítja a kulturházat és a villanyvilágítás bevezetését tervezik

A szegényparasztság évszázados álmát valósította meg a felszabadulás. A falu örvendétesen valózó képe mindenfelé ezt az örvendétes tényt mutatja.

Ex a helyzet a Maros mentén fekvő Konop községben is, ahol a legutóbbi népszámlálás adatai szerint 870 lélek lakik.

A szegényparasztság most érkezik el ahhoz a fejlődési ponthoz, hogy felismerjék a múlt reakció kormányrendszerének álnokságát és értékeljék mindazt, amit a népi demokrácia rendszere teljesít és amit a szegény földműlőkül paraszt nyert a megváltozott viszonyok következtében.

Konop községről különben annyit jelezett fel a történelem, hogy a múltban a Josika-család a maga kizsákmányolásra alapított rezer-vatumnak tekintette. Az idők folyamán mindig csak a kizsákmányoló céger változott meg, mert ha idezünk ennek a kis községnek a közelmúltját, akkor arról győződünk meg, hogy

Konop község Kastélyuraimak névadásban találunk Kintzig János, aki az első világháború befolyására kényur módjára uralkodott a Konopi termőföldeken.

A nagy történelmi változás pillanatában eszrelt eszrelt a Konopi község. Glatfelder piénák kezébe került a maga kiterjedt birtokaival. A román-magyar reakció viszonyomban megtalálta a megévezés lehetőségét. Don Cio István beköltözött a kastélyba és

hogyan Glatfelder piénák megmentse az egyház tulajdonát képező földek egy részét, kivárás ellenében a Pop-család rendelkezésére bocsájtotta a kastélyt.

Ugyanaz a 70 hold termőföld, a melynek övédelme addig a magyar önkénteseket bizlatta, most a Pop-család, majd Birtolon Aurel rendelkezésére állott. A földet mindenkori gazdája megőrmeltette a maga érdekvédelmét érvényesítve gazdag paraszt kitermelésében. Így tagozó-

dott a parasztság Konopon két ellenfétes érdekű táborra.

A felszabadulás utáni becsületes földosztás következtében felszámolták a Pop-Birtolon-család 70 holdas kitévő földbirtokát. Földhöz jutott a szegényparasztság tekintélyes része és most már van mit megvédenie a süttogő módszerekhez folyamodó reakciók maradványokkal szemben.

Hogy mennyire van mit megvédenie, mi sem bizonyítja jobban, mint Birtolon Aurelnak múltbeli ténykedése.

Birtolon Aurel volt az, aki a Maros mentén lévő községi legelőt egyszerűen felszántatta és ezeket a földeket is a maga részére harcolta össze. Birtolon Aurel volt az, aki a szomszédos Nádason fektetelméssel foglalkozó szegényparasztokat csunya módon kijátszotta, megvásárolta fölük a kéréses munkájukkal kitermelésű tüzifát. Csak a maga társadalmi súlyával fizelt, mert a parasztság nem karta meg a megvásárolt tüzifa ellenértékét.

A felszabadulás óta természetesen megszűnt a Konopi kényurak kizsákmányoló tevékenységének lehetősége. A községet uráló kastély befolyása teljesen megszűnt. A konopi szegényparasztság könyörtelen kizsákmányolói ma már csendesen meghúzódnak a kastély szobáiban és a még megmaradt szőlők terméséből hort mérnek ki. Volt uszályhordozók, a zsitosparaszto'k járnak oda, akik előzékenységből most is használják a „kegyelmes ur” és „kegyelmes asszony” címzést.

A munkáért lelkesedő parasztfiúság azonban nem sokat törődik a létűnt korszak maradványaival. A község problémáinak megoldásával foglalkozik. A felszabadult falusi dolgozók ma arról beszélnek Konopon, hogy milyen hasznos volt számukra, hogy

még az őszi idő beállta előtt elkészítettek egy 3 kilométeres vízlefolvóárkot és a vasárnapjukat arra használják fel, hogy rend-

elték a „Romcereal” munkájának jelentőségét, rámutatva arra, hogy a kezdetben mutatkozó szervezési nehézségek leküzdése után az államnak ez az új intézménye milyen óriási munkát végzett és mennyi tapasztalatot szerzett. A reakció a maga régi módszereivel folyamodva megkísérelte, hogy ennek az intézménynek süttogő hírekkel való hatátmadásával a maga osztályérdekeit védelmezze meg.

A megye politikai és adminisztratív szerveinek támogatniok kell a jövőben is a Romcereal és mindent el kell követni, hogy ez a szerv kifogástalanul működhessen.

A megyei ideiglenes bizottság ülése több kisebb jelentőségű javaslat megvitatása után véget ért.

behozzák a kulturházat, ami társasági szórakozási és nevelési lehetőséget biztosít számukra.

Azzal a kérdéssel is foglalkoznak, hogy a közelben lévő Solymos községből bevezessék a villanyvilágítást. Önkéntes munkával vállalkoztak arra, hogy a vezetékek terelőszlopait maguk termelik ki a környező erdőkből.

Ezek a problémák érdeklik ma a konopi szegényparaszto'kat és nem az, hogy mit süttog a reakció, mert meggyőződhetnek arról, hogy ezekből a süttogásokból soha egy sem volt igaz.

**Dr. RADO**  
nőorvos  
bazaérkezett, újból rendel  
Maresal Averescu-ucca 2. sz.  
Telefon: 15-52

Ludtal pbetétel,

műlátat, támgépet, testgye-  
nesítő fűzőt stb. a legmoder-  
nebb kivitelben készít

**Balan József**

ortopéd specialista, Arad, Frimu  
2-4, (Minorita-palota udvarban)

**Gyermekruha varrodám at  
újból megnyitottam.**

Szives pártfogást kér;

**Kertésznő Dózsa Vera**

Sadeanu 2. (Tanítóképző mellett)  
Telefon: 13-70.

**Speciális órajavitó műhely  
DEUTSCH FERENC**

Arad, Közlársaság-utja 23.

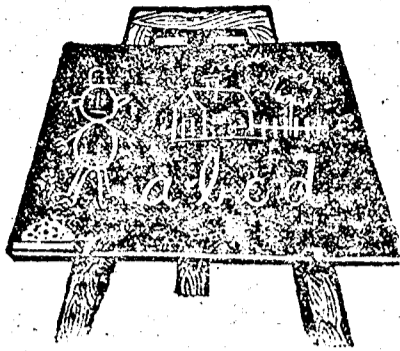
**Sportembereknek nagy kedvezmény**

Nadrágfűzőt, ruhápuhító'ót, fűzőt  
melltartót készít hozott anyagból

**Székely Erzsébet**

Rusu Sirianu 24. sz.

Telefon: 21-14



# Egész Aradmegye területén egységesen szervezik az új-típusú elemi iskolai oktatást

## Tudnivalók az új tanév küszöbén

Az újjászervezett oktatás jegyében megkezdődő új tanévvel kapcsolatosan a beiratkozásokról, a magyar elemi iskolák vonatkozásában, tájékoztattuk a közönséget, most pedig közöljük az általános vonatkozásban nyert felvilágosításokat, amelyek a következők:

*Az összes elemi iskolák, úgy a négy-, mint a hétéosztályosak, szeptember 20-án kezdik a tanítást, míg az összes középiskolákban október elsőjén kezdődik a tanév.*

A két ciklusú iskolák igazgatósága köteles megfelelő tantermeiről gondoskodni, ha pedig nem rendelkeznek elég tanteremmel, forduljanak a községi előljáróságokhoz, hogy más, megfelelő helyiségeket bocsásson rendelkezésükre. Az iskolák igazgatósága végre igénybe a Román Munkáspárt helyi szervezeteinek támogatását. Amennyiben nem tudják kielégíteni a tanterem-szükségletet, az első négy osztályban a tanítás ideje reggel 8-tól déli fél 1-ig, az ötödik-hetedik osztályok tanítási ideje délután 1-től 6-ig állapítandó meg. Azokban a központokban, ahol az 1947-48-as tanévben a volt egységes gimnáziumok működtek, hétéosztályos iskolákat kell szervezni. Az újonnan szervezett ilyen oktatási központokban az ötödik osztály a negyedik osztályból vizsgázottat, és a volt ötödik osztályok ismétlői számára működnek; a hatodik osztályban a volt ötödik osztály (felsőelemi), illetve a volt egységes gimnázium második osztályának végzettjei tanulnak, úgyszintén a volt felsőelemi hatodik osztályának ismétlői, valamint hetedik osztályának végzettjei. A volt felsőelemi hatodik és hetedik osztályának összeolvasztása egyetlen, új-típusú hatodik osztállyá, az új tanügyi program következménye.

*Szeptember ötödikéig még kell történnék az ötödik-hetedik osztályba a beiratás, kizárólag a tanfelügyelőség által meghatározott iskolai körzetben belül.*

A körzet tekintetében változtatást csak a következő esetekben engedélyeznek: hetedik osztály hiánya, indokolt anyagi helyzet (ha a tanulót valamely olyan rokon vagy személy támogatja, aki a kérvényezett körzetben lakik), végül pedig egészségügyi okok miatt.

*A volt egységes gimnáziumok harmadik osztályának végzettjeit (hetedik osztály) olyan iskolákba kell iratni, amely az összes osztályokkal működik, a lelkületekben iskolakerületben. A volt felsőelemi hetedik osztályának végzett tanulóit az új-típusú elemi iskolák hetedik osztályába lehet beiratni, de csakis különkérési vizsgával. A negyedik osztályból az ötödik*

*osztályba külön vizsga nélkül léphetnek a tanulók.*

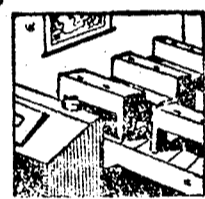
A rendelkezések értelmében minden osztályban 25-40 tanuló iratható be, ahol pedig a helyiség és a tantestület létszáma megengedi, párhuzamos osztályok is létesíthetők.

Az új-típusú iskolákhoz a legjobban készült, legdolgosabb és legodaadóbb elemi iskolai tanerőket sorolják be. Azokat a középiskolai tanárokat, akik nem helyezhetők el a középiskolai oktatásban, az elemi iskolák felső osztályaiban (ötödik-hetedik) foglalkoztatják és ugyanaz a helyzet a képesítési vizsgákkal rendelkező helyettes tanárokkal is. *Annak érdekében, hogy ne le-*

*gyen kéttípusú elemi iskola, a hétéosztályos elemiket az egész megye területén egységesen szervezik meg, vagyis ugyanolyan arányt alkalmaznak a foglalkoztatott tanítóknál és tanároknál, úgy a városi, mint a falusi elemi iskolák vonatkozásában.*

A tanerők alkalmaztatásánál a következő sorrend érvényes: középiskolai, vagy munkásiskolai oktatásra érvényes vizsgával rendelkező tanítók; gyakorlatra jogosító vizsgával rendelkező tanítók; a fakultásoknál végzett tanítók; a pedagógiai akadémiát végzett tanítók, valamint azok, akik legalább egy évet működtek a középiskolai oktatásban.

## A középiskolák helyzete



*Az ifjúság megfelelő átnevelése érdekében létrehozott tanügyi reform gyakorlati végrehajtásának*

előkészületei egyes középiskolák tanintézetekben már megkezdődtek. A tankerületi felügyelőség gyakorlati utasításokat a tervezet kivitelezésével kapcsolatban még nem kapott. A tanfelügyelők most Bukarestben tartózkodnak, ahol részleteiben megbeszélnek a gyakorlati kivitelezés módjait.

Közben a Ghiha Birta leányliceumban megjelent az első tájékoztató közlemény, amely a tanulók

tudomására hozza, hogy

*a harmadik osztályból, amely az átszervezésnek megfelelően az elemi oktatás hetedik osztályának felel meg, valamint a jelenlegi rendszer szerinti IV. osztályból felvételi vizsgálatot kell tenni a növendékeknek, még pedig mindkét osztályból, a régi harmadik osztály alapanyagából.*

Ugyancsak felvételi vizsgát kell tenni az ötödik osztályosoknak, ugyanennek az osztálynak az alaptananyagából. A vonatkozó egyes tanterveket az iskola igazgatósága későbbi időpontban a kézhez vett utasítások szerint a lapok útján közli.

## Árut kapnak az aradi textil-, rövidáru- és kötszövőtáru kereskedők

Valamennyi aradi székhellyel működő textil-, rövidáru és trékkészáru kereskedő, aki a megfelelően kitöltött kérdőíveket beadta az USIC tájékoztatóhoz, a mai nap pal — kezdődően — jelentkezzék ir-

dánkban, hogy a szétosztási utalványt átvegye, amelynek alapján a kitöltött árumennyiséget az „Aradul” Állami Áruház nagykereskedelmi osztályán kiadják részére. USIC.

## Az osztályharc szellemében

# Nagy lendülettel folyik az MNSz tisztújító választásának előkészítő tésé

A Magyar Népi Szövetség tisztújító választásának előkészítő tésé az osztályharc szellemében indult augusztus 24-én és lükte, egyre emelkedő hangulatban mennek az október 10-iki közgyűlés felé.

Az aradvárosi szervezet választási bizottsága minden kerületi gyűlésen és rendezvényen széles vonalakban ismerteti a tisztújító választások időszerezését az osztályharc szellemében és az osztályharc maradóitól megvalósításáért. A városi választási felelős a kör-

és a különböző reszortok felelősei vel alapos, mindenre kiterjedő felvilágosítással látják el a kerületekben működő irányítók csoportját, akik azután házról-házra menve tovább adják ismereteiket a Magyar Népi Szövetséghez tartozó lakosságnak.

Az irányítók lelkes munkavállalása egyik fő biztosítéka annak, hogy az október 10-iki közgyűlésig minden MNSz tag csatlakozzik az osztályharc szellemében folyó tisztújító választásokhoz, a dolgo-

## Alapot létesítenek az államosított vállalatok az élelmiszeriparok jutalmazására

A kereskedelemügyi miniszterium rendelete alapján az Iparosítási Központ értesítette az államosított üzemeket, hogy létesítsenek alapot, amelyből a versenyek alkalmával kiűnt munkásokat jutalmazzák meg. A rendelet értelmében, azok az üzemek, melyek versenyt megnyerték, a termelési többlet 50 százalékát fordítják e célra, míg a többi üzemek 25 százalékát annak a többletnek, amelyet az előírt termelési mennyiség felül a verseny alkalmával elértek. A másik felét pedig a társadalmi segély alapjának emelésére kell fordítani.

## Felosztott egyesületek

BUKAREST. A „Leaganul”, a „Materna”, a „Principele Mircea No. 8” és a „Casa Copilului” egyesületeket feloszlatták. Az első három egyesület vagyona az egészségügyi miniszterium kezelésében az állam tulajdonába ment át, míg a „Casa Copilului” szervezet vagyonát a szülési intézet, jogi személy vette át, amely ugyancsak az egészségügyi miniszterium ellenőrzése alatt áll.

— IOVR HADIGONDOZOTTAK FIGYELMÉBE. Mindazok az IOVR hadigondozottak, akiket eddig nem osztályoztak, jelentkezzenek a Vöröskereszt Köztársaság utja 71 sz. alatti IOVR osztályán, az új felülvizsgáláshoz szükséges iratok beszerzése végett. Vöröskereszt, IOVR osztály.

— Ügyeletes gyógyszerárak: Reiner (Petőfi-uca sarok), Janka (Köztársaság útja), Weichelt (Metianu-uca), Fraenkel (textilgyárnál), Böhm (Mosóczi-telep).

**Hirdessen a „Jövő”-ben**

.....

zó üzemi és földmunkások, valamint a kiserősség, kiskereskedők és haladó értelmiség sorából állita élre azokat az MNSz szervezeti vezetőket, akik a Román Munkáspárt támogatásával és a széles dolgozó réteg csatlakozásával megszüntetnek minden olyan irányuló törekvést, amely embernek ember által történő kiszákmányolását célozza. Valóra váltjuk a faluk városi és a dolgozók értelmiségi színvonalának emelését. S. V. Zs.

## Apróhirdetés

**HATSCHEK ARTHUR** ügyvédség, Néphadsereg útja 17. 750.000: körüli háttéralkalmas luxusvilla; 380.000: azonnal elfoglalható márosparti magánvilla; 300.000: négyszobás; fűrdőszobás nagykeres családház; 250.000: párnycsaj fűrdőszobás kertesház; 225 ezer: azonnal elfoglalható összkomfortos központi kétszobás.

**ATVENNÉK** bútorral és kétszobás modern fűrdőszobás lakást. Erdéklődni telefon 27-87, 2-4 között. 7246

**BERKEL** mártíreg és úszó uszodák sürgősen eladó. Szebeni 1. 7291

**HÁZ** eladó, 2x2 szobás fűrdőszobás, rögtön beköltözhető, reményes templomnál. Nihilovica, Avram Iancu 21. 7298

**MINDENES** szobaleányt iratokkal keresünk azonnalra. Miron Cristea tér 5, ap. 6. 7336

**ELADÓ** 356 négyszögöl telek bombázott házzal egészben vagy 2 részben. Vörös Hadsereg (Radnai) út 90-92, tulajdonos: dr. Reusz, Köztársaság útja 48. 7324

**MINDENES** főzőnőt azonnalra keresünk. Cím a kiadóban. 7325

**DIÁKOKAT** teljes ellátásra vállalkozók. Frimu 19, ajtó 7, Szalai. 7326

**MEGŐRZÉSRE** kombinált bútor garancia mellett átveszek. Címeket Reclamaba, Eminescu 4. 7327

**JÓLFŐZŐ** bejáró mindenestől azonnalra felvétetik. Jelentkezni délután 5 óráig. Cosbuc 15, I. emelet, ajtó 14. 7332

**LITERES**, félkiteres üvegeket és férfi ballonseidet veszek. Telefon 19-84. 7330

**ELADÓ** egy nagy fehér konyhakredenc. Megtekinthető d.e. 10-11-ig. Köztársaság útja 89, Verbos-ház, földszint, filmkölcsonzóba. 7329

**4000 TÉGLA**, 400 cserép és különböző faanyagok eladók. Reich pékség, Dávid. 7294

**KÉT** diákleányt vagy fiút teljes ellátásra veszek. Descana uca 10.

**SARLOT ERZSÉBET!** Legmodernebb szabászati tanfolyamot szeptember 15-én kezdődő. Bármilyen fazonban mérték után szabásmintákat mérsékelt áron készítek. Vidékre is. Frimu uca 2-4. Minorita-palota. 7318

**ELADÓK** Frimu uca (Templom uca) 19. számú belvárosi bérházban 1-2-3 szobás komfortos, részben beköltözhető lakások, telekkönyvi tulajdonjoggal. Kizárólagos megbízott „Rapid”-iroda, Eminescu 3. 7319

**HÁZMESTERPAR** bérházhoz ajánlunk, a férfi vízvezeték-szerelő. Cím: Rapid-iroda, Eminescu 3.

**KERESEK** felvételre egy önállóan dolgozó ügyes cukrászegépet, aki jól és gyorsan dolgozik. Boian cukrászda, Arad. 7321

**ELADÓ** belvárosi telek, takaréktűzhely, vaskályha, női cipő. Blanduziei 12, d. e. 11-ig. 7322

**ARAGAZTARTALY**, állatorvosi műszerek, sterilizátor, nagy jégszekrény eladók. Dr. Memete, Köztársaság útja 4, emelet. 7323

**SZÓLOPRÉSEK** 300 és 350 li teresek eladók. Megtekinthető Gyorokon Kauffmann Belánál.

**BORBÉLYBERENDEZÉS** kétszemélyre eladó. Cím a kiadóban.

Ma reggel 6 órától

# Termelési villámverseny a Fita-gyárban

Senki sem hiányzott a gyár munkásai közül a verseny kezdetekor

Az aradi FITA gyár dolgozói, az IFA és a TÉBA gyárhoz hasonlóan, termelési villámversenyt rendeztek, amely ma reggel kezdődött és holnap reggel hat órákor ér véget. A versenyben nagy lelkesedéssel vett részt a gyár munkássága és ma reggel teljes számban jelent meg mindenki a munka helyén: nem hiányzott senki! A verseny és szeptember elseje tiszteletére Odiatti Emil, a festőde vezetője újonnan feltalált hársnyafestési módszert alkalmazott, amelyhez bizonyos hulladékfából készített anyagot használt. Ezáltal napi százszázalékkal többet festhetnek, mint az eddigi módszer szerint. Nagy előnye az új módszernek azonkívül, hogy nagy költségmegtakarítást jelent az üzemnek, — hogy a festékanyag úgyzóvára semmibe sem kerül, mivel azt házilag állítják elő.

## Bulgár tiltakozó jegyzék a török kormányhoz gyilkos repülőgéprablók védelme miatt

**SZOFIA.** (Rador) A Bulgár Távírási Iroda jelentése szerint az isztambuli törvényezék megkezdte több gyilkos bulgár szökevény perének tárgyalását, akik megölték az egyik repülőgép pilótáját és a török hatóságoknak adták meg a gúgát. A pilóták meggyilkolásán kívül a tettesek halálosan megsebesítették Ganev tábormókat, a bulgár polgári repülés igazgatóját, valamint Mednikov főhadnagyot, akik ez utasok között voltak.

A bulgár kormány jegyzéket

intézett a török kormányhoz, amelyben rámutat, hogy nem is merhet el törvényesnek sem a per, sem a hozandó ítéletet, mert a török bíróság illetéktelen a gyilkosok ügyének tárgyalására.

Az isztambuli tárgyalástól függetlenül a bulgár bíróság is tárgyalja a gyilkosok ügyét. Megállapítja a jegyzék hogy

a gyilkosok kérésének megtagadását a Bulgária és Törökország közötti szerződés durva

megsértésének tekintik, egyben pedig ez a visszautasítás a nemzetközi jogot is sérti. Később újabb jegyzéket nyújtottak át a török kormánynak.

Tiltakozásul azért, mert a török hatóságok nem adták idejében orvosi segítséget Ganev tábornoknak és az ugyancsak megsebesített Mednikov főhadnagynak.

és így mindkettő meghalt a szenvedett sebesülés következtében.

Az USA monopóliójának szolgálatában:

## Nyílt reakciós politikát folytat a japán bábkormány

A Szövetséges Ellenőrzőbizottság szovjet megbízottja telepleste Mac Arthur demokrátaellenes politikáját

**TOKIO.** A Szövetséges Ellenőrzőbizottság tokiói ülésén a szovjet megbízott elnökölt, aki bejelentette, hogy Mac Arthur július huszoneketedikén kelt levele, valamint a japán kormány július harmincadiki határozata ellentétben áll a potsdami határozatokkal.

Mac Arthur tábornok sugalma-

zásra ugyanis a japán kormány megvonja a közalkalmazottak sztrájkjogát. A Szövetséges Ellenőrzőbizottság szovjet megbízottja rámutatott arra, hogy a potsdami határozatok, valamint a Japánnal kötött fegyverszüneti egyezmény megnyitotta az utat Japán demokratizálásá-

jára, ezt azonban az északamerikaiak megakadályozzák.

Követelte, hogy tartsák tiszteletben az egyezményeket, hassanak oda, hogy a japán kormány vonja vissza a sztrájktilalmat és ugyanakkor biztosítsák a szakszervezetek szabad fejlődését.

**KÉT** DIÁKLEÁNYT teljes ellátásra vállalkozók. Ugyanott kitűnő házikóst kapható. Cím a kiadóban

**OLCSON** eladó I. osztályú politurozott dióhálo elköltözés miatt, Marasesti 33. 7334

**500 LEJERT** nem festem, nem dukozom, hanem zománcozom bármilyen színben kerékpárját. Sambura, M. Avarescu 12.

**Figyelem!**

Cipész műhelyemet

**Pop Adalbert**

áthelyeztem a Köztársaság-útja 68. alá. Bing-házban.

## Négy-négy evre ítéltés a Gloria-cipőgyár szabotáló volt tulajdonosait

Ma hirdetett ítéletet a szabotázbíróság az államcsitott Gloria cipőgyár volt tulajdonosainak bünygyében. Simion Samoila és Ana Guran tulajdonosokat — mint ismeretes — azzal vádolták, hogy hatósági engedély nélkül beszüntették az üzemeket, különböző üzelmeket követtek el, mert már számítottak az államcsitásra és hogy nem fizették a munkásokat. Ugyancsak vádat emeltek Pascu Sever volt igazgató ellen is. A tárgyalás során a két volt tulajdonos ellen teljes egészében beigazolódott a vád és a Nép-

bíróság ítélete teljes szigorral sújtotta a szabotáló, a nép érdekeit ellen mesterkedő jökekre. A Népbíróság szabotástanácsa Simion Samoilat és Guran Anat négy-négy evre ítélt, Pascu Sever pedig felmentette.

**Hirdessen a „Jövő”-ben**

Típ. „PATRIOTUL”